



# BIZKAIA

## 360°

● SIETE HITOS PARA UNA **BIZKAIA MODERNA** ● BIZKAIA RODADA, **OBRAS DE PESO** ● BIZKAIA **EGITEN** ● 2020, UNA **AGENDA REPLETA** ● **PAREJAS DE BAILE** ● BIZKAIA Y SUS **HOMBRES DE LA MAR** ● **ESTATUAS: LA HISTORIA TALLADA**



Bizkaia es algo más que la tierra madre. Es un **ser vivo** que crece día a día, que **se regenera** por obra y gracia del quehacer de sus gentes, por los sueños de sus habitantes, empeñados en que brote de esta tierra un nuevo mundo, acorde a las exigencias y demandas del siglo XXI. Una **‘nueva’ Bizkaia** se presenta ante sus ojos

Un reportaje de Jon Mujika Fotografías DEIA



# Brotos verdes de la Bizkaia moderna



## 1

**El largo sueño de la velocidad acariciado que pone Europa a nuestro alcance**

● **TAV e intermodal de Abando.** He ahí el viejo sueño que, tras tiras y aflojas, dimes y diretes, ya es una realidad que se acaricia. Aunque se habla de la ‘desembocadura’ de la Intermodal de Abando y su impacto –con el soterramiento de la playa de vías de Abando, la ciudad ganará 120.000 metros cuadrados, un botín de incalculable riqueza y conecta los barrios de Bilbao La Vieja, Abando y Zabala...–, hay una gran verdad que pesa aún más: Bizkaia lleva años esperando el despegue del Tren de Alta Velocidad (TAV), que nos pone Europa al alcance de la mano. La bóveda de la estación de Abando se conservará de forma íntegra tras la construcción de la intermodal que garantiza la llegada soterrada del tren. La estación subterránea de Abando tendrá dos niveles, de ocho vías cada uno. El TAV llegará a la segunda planta, mientras que las líneas de Cercanías de Renfe y Feve lo harán en la primera. 2023 es la fecha que se vislumbra en el horizonte.



# 2

## Una 'nave espacial' del futuro se posa sobre el museo de Bellas Artes

● **Museo de Bellas Artes.** El veredicto fue dictado por un jurado formado por nueve especialistas en arquitectura, ingeniería y diseño urbano de Bilbao y ratificado por el Patronato del Museo, nueve nombres que aplaudieron el proyecto 'Agravitas' presentado por Norman Foster y LM Uriarte ha sido elegido como ganador del concurso internacional para la reforma y ampliación del Museo de Bellas Artes de Bilbao.

Su propuesta dibuja de una imponente galería, diáfana y flexible, que flotará sobre los edificios actuales del museo como si fuese una ingrátida cobertura, una nave espacial llegada del futuro que se posa sobre el museo más clásico de Bilbao. El uso inteligente de la luz y la ventilación naturales redondea los 2000 metros cuadrados de planta y los ocho metros y medio de altura, un espacio por el que fluyen las nuevas costumbres del siglo XXI: el aprovechamiento de la inercia térmica, la captación de energía solar y el aprovechamiento de las aguas de la lluvia.

## El mapa del tesoro del nuevo Bilbao se enclava en una isla

● **Isla de Zorrotzaurre.** No cabe duda que el proyecto de Zorrotzaurre es la última gran operación de regeneración urbana puesta en marcha en Bilbao. Representa un plan integral y sostenible, que recupera un espacio actualmente degradado para convertirlo en un barrio nuevo de Bilbao bien conectado con el resto de la ciudad, dotado de vivienda accesible, áreas de implantación empresarial no contaminante, equipamientos sociales y culturales así como de amplias zonas de disfrute ciudadano. El Master Plan del proyecto fue diseñado por la arquitecta Zaha Hadid (1950-2016) e incorporaba la apertura completa del canal de Deusto, lo que supuso la transformación de la península de Zorrotzaurre en una isla. He ahí un 'mapa del tesoro', un espacio de oportunidades de 840.000 metros cuadrados, en el que se impulsarán actividades económicas y se construirán 5.500 viviendas.

# 3



**Bilbao PORT**

Bilbao Portuko Agintaritza / Asuntuburu Portuaria de Bilbao

EPD ERMAS LR

**Estar más cerca, llegar más lejos.**

Un puerto conectado con más de 900 puertos del mundo.

Contacte con nosotros:  
comercial@bilbaoport.eus  
Tel. 944871200



# 4

## Una roca que invita a la fantasía y cuya estampa recrea Rocardragón

● **San Juan de Gaztelugatxe.** Pocos lugares de la costa vasca encierran tanta magia como la roca de Gaztelugatxe. La isla de San Juan de Gaztelugatxe parece sacada de un plató de cine. No es de extrañar que fuese elegida como escenario para la serie de HBO Juego de Tronos. Se cree que la primera ermita fue erigida en el siglo IX. En el siglo XII, se convirtió en un convento. Dos siglos más tarde los frailes abandonaron el lugar llevándose todos los objetos de valor consigo, como hoy hacen los fans de Rocardragón. Las obras de adecuación y naturalización del kilómetro final del acceso a Gaztelugatxe por Ermu, unos trabajos que obligarán a cerrar este camino hasta final de año y que cuentan con un presupuesto inicial de 250.000 euros. Durante el período en el que transcurre el arreglo, las personas visitantes podrán utilizar el camino de Urizarreta.

## El tráfico rodado se sumerge en las catacumbas de una estación de mucho uso

● **Termibus** Digamos que La nueva estación intermodal permite eliminar los autobuses de la superficie y reduce las afecciones al entorno, ya que los autobuses solo circularán por la calle Gurtubay, dejando Luis Briñas exclusivamente para el tráfico local. Además, la estación intermodal soterrada tendrá más dársenas que la antigua Termibus. s. Asimismo, contará con un parking con casi 500 plazas de aparcamiento. En la superficie de la estación emerge una plaza de 7.500 m<sup>2</sup>. En su diseño se ha tenido en cuenta el doble uso: que pueda servir de antesala de entrada a la estación y que sea también un espacio para el uso libre del usuario. Por ello, incluye una zona de estancia más recogida, pensada para residentes de la zona. Esta plaza tendrá acceso peatonal directo desde las calles Luis Briñas y Pérez Galdós.

Por otra parte, la plaza acoge un nuevo edificio construido en diferentes alturas y que albergará diversos servicios. Así, en la planta baja están situados los accesos y los servicios asociados a la misma. En la primera, albergará una zona deportiva, mientras que de la 2ª a la 11ª planta estarán destinadas a residencia de estudiantes y a un hotel.

# 5



# GASTRONOMÍA EXCLUSIVA EN TODAS SUS FORMAS

## LO QUE QUIERAS...

Un desayuno de trabajo o una exquisita cena de gala, una fiesta particular o de empresa, comidas populares y también populosas. En definitiva, todo tipo de acontecimientos.

## DONDE QUIERAS...

En tu domicilio, en tu negocio y también en nuestros espacios exclusivos. En jardines, frontones, teatros, claustros, cementerios, museos, trenes, barcos... donde tu imaginación te lleve.

## COMO QUIERAS...

Con una exclusiva puesta en escena: carpas, decoración, indumentaria. Además te ayudamos a contratar al personal que necesites: orquestas, presentadores, caricaturistas; el perfil que mejor encaje.

[www.grupoiruna.net](http://www.grupoiruna.net)

OFICINAS CENTRALES

Berástegui, 4-6º izda. 48001 Bilbao | T. +34 944 24 90 59 | [info@grupoiruna.net](mailto:info@grupoiruna.net)

IRVOLA  
GRUPO

GESTIÓN HOSTELERA INTEGRAL



## Una tradición modernizada que nacerá en las entrañas del Casco Viejo

● **Frontón de La Esperanza.** El nuevo frontón de La Esperanza será un recinto cerrado, de 30 metros de longitud y 20 metros aproximados de anchura, todo un templo de la pelota. Así, el frontón se configura en torno a tres paredes que son a la vez campo de juego y estructura. En esta componente de diseño juega un papel fundamental la orientación del propio frontón. Por una parte debe evitarse la incidencia de luz solar directa que produzca deslumbramientos durante el juego pero al mismo tiempo, se debe permitir la entrada de luz natural suficiente para minimizar los costes de explotación. Las paredes de juego son de hormigón armado mientras que el resto del cerramiento se ha optado por un muro cortina para dar ligereza al conjunto. Cuenta, además, con unas gradas elevadas en cuya parte inferior se instalan los aseos y vestuarios. El graderío contará con 7 filas de asientos, con un aforo aproximado de 300 personas sentadas. Una tradición modernizada en el Casco Viejo.

7



## Los cuidados de la salud se dan la mano en tierras de Basurto, campo de ciencias

6

● **Facultad de Medicina y Enfermería en Basurto.** Cuentan las crónicas de previsión que la nueva Facultad de Medicina y Enfermería de la Universidad del País Vasco (UPV/EHU) que se levantará junto al hospital de Basurto en Bilbao ya tiene fecha de apertura: el inicio del curso 2024-25. En el libro de las previsiones está calculado que el complejo universitario contará con 32.000 metros cuadrados construidos y ocupará, como estaba previsto, una parcela reservada para la UPV/EHU dentro del plan municipal de la zona Basurto-Garellano. De los más de 52 millones de inversión prevista, casi 45 correrán por cuenta del Gobierno vasco y estarán destinados a la redacción del proyecto, la dirección de obra y la propia construcción del inmueble. La UPV/EHU asume la gestión de los otros 7 millones, dedicados al mobiliario y equipamientos, supervisión de los trabajos y licencias y tasas.

**Gizarte-balio integratua:  
Etorkizuneko balioa.**

**Valor Social Integrado:  
Un valor de futuro.**

*Lantegi Batuak*ek 13€-ko ekarpena egiten dio gizarteari, jasotako euro publiko bakoitzarengatik.

Por cada euro público recibido, *Lantegi Batuak* aporta 13€ a la sociedad.

[www.lantegi.com](http://www.lantegi.com)

Gizarte-balio integratua  
Valor social integrado

  
Lantegi Batuak

Parte de colaboración de  
**Deia**





Vista de las obras de la Variante Sur Metropolitana que dará ritmo y fluidez a Bizkaia. Foto: DEIA

La Variante Sur Metropolitana y el túnel que unirá las dos márgenes de la Ría bajo las aguas conforman las obras más importantes acometidas en Bizkaia en lo que va vivido del siglo XXI en el territorio

**La fluidez y una bombona de oxígeno**

Un reportaje de Jon Mujika Fotografías DEIA

LOS planes son morrocotudos, casi se diría que las obras del faraón o la búsqueda de las minas del Rey Salomón, si se mira con un punto de imaginación. No en vano, la Diputación foral de Bizkaia acometerá, a lo largo de la próxima década, la obra “más importante del siglo XXI” del territorio. Si todo avanza según los cálculos previstos, en el 2027 los márgenes de Getxo y Portugalete quedarán conectados mediante un túnel que será construido bajo la ría. Asimismo, el Ejecutivo tiene previsto completar la Variante Sur Metropolitana de Bilbao, aquí, entre los nuestros, conocida como la *Supersur*, en un plazo de cinco años. Dos infraestructuras que permitirán oxigenar los nudos más críticos de la red viaria y cuyo coste ascenderá al menos hasta los 600 millones de euros.

Cuentan los planos que el trazado del túnel bajo la ría transcurrirá desde la rotonda de Artaza hasta el eje del Ballonti, abarcará cerca de tres kilómetros de longitud y carecerá de peaje. Los estudios técnicos hablan de una previsión de paso de 53.000 vehículos diarios bajo las aguas. ¡Qué no hubiese dado el capitán Nemo por ver algo así!

Conocida como la segunda fase de la Supersur, la modificación de la Variante Sur Metropolitana afectará al tramo entre Peñasal y Venta Alta, el cual conecta con la AP-68. Dicha construcción permitirá descongestionar los nudos más complicados de la red viaria vizcaína, des-

deRontegi (soporta 137.000 vehículos diarios) hasta el Max Center (127.000 vehículos), pasando por La Avanzada (114.000 vehículos), auténticos nudos gordianos que a a diario se encuentran con dificultades.

Veamos cuál es el propósito. Esta nueva fase de la Supersur podrá estar operativa en 2023, año que será el elegido para que arranquen los trabajos del túnel bajo la ría. Ambas actuaciones se han diseñado como un plan integral contra los atascos de la Bizkaia metropolitana. Esta segunda fase de la Supersur va a dotar de todo su potencial a esta vía, una vía que cada vez tiene más usuarios. Cuando termine esta fase tendremos conectados la A-8 y el puerto con la AP-68. Y junto con el túnel bajo la ría estará operativa la gran variante de Bizkaia. Una variante que va a ordenar el tráfico en el territorio, va a reducir atascos y va a sacar tráfico de nuestros pueblos. Ese espacio deberán ir ocupándolo poco a poco la bicicleta y los peatones. Y el tren como eje principal. “Ahí queremos llegar y para llegar obras como estas son absolutamente necesarias”, asegura el diputado general, Unai Rementeria.

Echemos un vistazo por el catalejo del porvenir por ver cómo iran las obras. Los trabajos del tramo 9A entre Peñasal y Bolintxu han comenzado en el enlace de Peñasal, en el interior del falso túnel bajo

# BIZKAIA LOTUZ CONNECTANDO BIZKAIA

 PUNTUALTASUNA PUNTUALIDAD

 IRAUNKORTASUNA SOSTENIBILIDAD

 MODERNOTASUNA MODERNIDAD

 INGURUMENAREKIN KONPROMISOA  
COMPROMISO CON EL MEDIOAMBIENTE

 GIZARTEAREKIN KONPROMISOA  
COMPROMISO CON LA SOCIEDAD



&gt; VIENE DE PÁGINA 06

el área de cobro de canon a los vehículos que abandonan la Supersur en dirección a la A-8 a través de los túneles de Larraskitu. La práctica totalidad del tramo discurre en el interior de los túneles de Arnotegi.

En la zona de Bolintxu todos los trabajos estarán condicionados por la especial importancia medioambiental del entorno. De tal modo, el emboquille de salida en Bolintxu se ha resuelto con varias pantallas (frontal y laterales) de micropilotes anclados para minimizar el volumen a excavar. La excavación del emboquille del Bolintxu se realizará en dos fases por motivos ambientales.

El siguiente tramo de obra es el 9B entre Bolintxu y Vental Alta, que a su vez se divide en dos subtramos: Bolintxu-enlace de Venta Alta y el túnel de Seberetxe. ¡La bomba!

¿Qué efectos tiene la Supersur en otros espacios delicados? Se puede decir, sin ir más lejos, que la segunda fase de la Supersur dotará de todo su potencial a esta vía con cada vez más usuarios y cuando termine esta fase están conectadas la A-8 y el Puerto de Bilbao con la AP-68. En este tramo se pretende activar una bombona de oxígenos del tráfico rodado de *alto voltaje*. Así, para el tráfico pesado con origen y/o destino el Puerto de Bilbao, la segunda fase de la Supersur supondrá una importante ventaja ya que permitirá un acceso más rápido y seguro a la autopista A-68 Bilbao-Zaragoza, y con ello también a la Meseta, toda vez que la primera fase de la Supersur conecta desde su puesta en servicio en 2011 la dársena vizcaína con la A-8 hasta la frontera francesa en Behobia.

La construcción de la fase 1B de la Supersur se ha dividido en tres tramos y supone una inversión de 178,9 millones de euros, una apuesta mayúscula, el *all in* del tráfico rodado.

Busquemos la razón de ser de una obra de esta envergadura. La Variante Sur Metropolitana de Bilbao fue concebida dentro del Plan Especial de Accesibilidad Bizkaia 2003, aprobado en Juntas Generales. Se planteó como una vía alternativa a la Autopista A-8 entre el Viaducto de Pobeña (Muskiz) y la zona de Kortederra, en el límite de los términos de Galdakao y Amorebieta, con una longitud total de 36 km. La primera fase construida se extiende desde el nudo de Santurtzi hasta el de Larraskitu, a la altura del actual enlace de la Variante Este, totalizando 16 km. Esta primera fase se configura como la solución a los problemas de congestión en el tramo de la A-8 comprendido entre Sestao y el acceso a Bilbao por Sabino Arana.

Para superar la compleja orografía del entorno y evitar en todo lo posible el impacto medioambiental y visual de la nueva carretera, se han construido 5 túneles, todos ellos dobles: Argalarío (2.150 metros), Mesperuza (708 metros), Santa Águeda (2.030 metros), Arraiz (2.273 metros) y Larraskitu (965 metros).

En conjunto, la realización de los viales y los enlaces de la variante han exigido la construcción de 21 viaductos, 5 túneles dobles, 2 falsos túne-



Imanol Pradales y Unai Rementeria señalando en una pantalla la transformación en las infraestructuras. Foto: DEIA



Vista aérea sobre donde se imagina el túnel bajo la ría, un viejo sueño. Foto: DEIA

les, 4 pasos inferiores, 3 pasos superiores, se han modificado 11 pasos superiores e inferiores existentes y se ha construido una pasera peatonal para conectar los bidegorris de la Margen Izquierda con los de la Zona Minera. Es la obra que no cesa, ya ven.

Estas dos obras faraónicas dan respuesta a una vieja pregunta: ¿Qué

sentido tiene correr cuando estamos en la carretera equivocada? Más allá de las necesidades detectadas para allanar el camino en el tortuoso mundo de las infraestructuras las obras aquí citadas. Creo que fue la turbulenta Mae West quien nos recordó que la línea recta es el camino más corto entre dos puntos, pero no el más atractivo. Ese es uno de

los desafíos más grandes de esta inversión: hacer la travesía más segura, sí. Pero también más atractiva. En este mundo de carreteras que se entrecruzan en mil direcciones es en el que hay que moverse. Con agilidad, con soltura.

Visto el plan, acucia saber cómo acometerlo. El viejo Henry Ford, amante de las carreteras, dejó dada

una fórmula universal. "Reunirse es un comienzo, permanecer juntos es el progreso y trabajar juntos es el éxito", dijo. En ese plan, en la idea se que todo se conecte en comunión, radica la clave adecuada para que todo salga bien. ¡Qué gran Bizkaia rodada nos espera para los próximos años! Ese es el sueño que ya despierta y se hace real. ●





## AUNQUE PAREZCA UNA BILBAINADA ...

Nuestro pabellón de pescados cuenta con una fábrica de hielo capaz de producir 7.300 toneladas al año, el mismo peso que la estructura de la Torre Eiffel, y además un laboratorio de inspección sanitaria que realiza muestreos diarios para garantizar la calidad de nuestro pescado.

**¡SOMOS ASÍ!**



**GOXOA  
GARDENA  
GARBIA** **SABROSO  
SEGURO  
SALUDABLE**

La restauración, la hostelería y el comercio que se abastece en MERCABILBAO conoce el secreto de la calidad y de nuestro mejor sabor de siempre

merca **Bilbao**

**La despensa más grande del Norte**



Firma de seed capital Bizkaia, toda una apuesta de progreso. Foto: DEIA

Un viento nuevo sopla de cola. Provoca que aquel ‘Bizkaia goazen’ ideado para dar impulso a Bizkaia y sacarla de la crisis de paso al ‘Bizkaia egiten’, que recoge el compromiso de trabajar para construir un futuro mejor aprovechando las buenas horas

Un reportaje de Jon Mujika Fotografías DEIA

# Motores que rejuvenecen

**C**ADA legislatura tiene un plan maestro, ajustado a las exigencias del tiempo. El reto de la presente edición de Bizkaia, si es que se permite el uso de esa expresión, es el impulso del empleo estable y digno y el talento. El equipo de Unai Rementeria ha diseñado un plan de acción de gobierno sustituyendo el *Bizkaia goazen* que fue ideado para dar impulso colectivo a Bizkaia y sacarla de la situación de crisis que la acechaba por el *Bizkaia egiten*, que recoge el compromiso de trabajar para construir un futuro mejor aprovechando la situación de crecimiento económico prevista para los próximos dos o tres años.

El banderín de enganche, el mascarón de proa, pasa por la creación de un área de proyectos estratégicos desde la que se impulsarán acciones transformadoras que contribuirán a mejorar Bizkaia. A lo largo de los tiempos venideros esta nueva área se articulará con dos direcciones y funcionará como un agente dinamizador y transversal al servicio de toda la Diputación, para impulsar, de la mano con los Departamentos forales, esos proyectos transformadores. Se trata de un área al servicio de toda la organización, que impulsa de la mano de los Departamentos, esos proyectos transformadores. Un área reforzada con una oficina de proyectos estratégicos y dos directores como Asier Alea y Koldo Atxutegi. Una cadena con eslabones en

todos los Departamentos, con estructura y metodología similar.

Hablamos de un *Bizkaia egiten* que pone el acento en hacer de Bizkaia un territorio mejor. “Hemos dibujado los planos de la casa; ahora toca levantarla, poner cimientos, ladrillo y tejado. La coyuntura es propicia: somos un territorio estable, hemos formado un gobierno que refuerza esa estabilidad, nos hemos comprometido a seguir mejorando Bizkaia y hemos compartido áreas y proyectos clave. Tenemos las ideas, los proyectos y estamos en una buena posición económica. Todas las previsiones auguran dos o tres años de crecimiento económico. Es el momento, es tiempo de hacer”, remata Unai Rementeria en su discurso.

Veámoslo con algunos ejemplos. Seed Capital Bizkaia, sin ir más lejos. Seed Capital de Bizkaia es una sociedad Ffrial, adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Territorial de la Diputación Foral de Bizkaia. Se constituyó a finales de 1989, al amparo del Programa Comunitario de Promoción de Fondos de Seed Capital en Europa desarrollado por la entonces denominada Comunidad Europea, con el fin de financiar el desarrollo de proyectos empresariales innovadores, en su fase de puesta en marcha.

No es fácil describir sus quehaceres. Digamos que El Fondo I, denominado *Seed Capital de Bizkaia, fondo de capital riesgo PYME*, constituido en el año 1991 y dotado inicial-

mente con 1,8 millones de euros, para la promoción y desarrollo de empresas mediante la participación temporal en su capital. El 28 de diciembre de 2006 se firma ante notario la constitución de “Seed Capital de Bizkaia BI FCR-PYME”, con un capital inicial de 2.050.000 euros para el apoyo a la consolidación de iniciativas empresariales con vocación innovadora, también mediante la participación temporal en su capital. Es el conocido como Fondo Bi

Feis es un fondo de emprendimiento e innovación social, un fondo de capital riesgo PYME constituido en enero de 2014, con un patrimonio inicial de 1.650.000 € aportados por la Diputación Foral de Bizkaia, para la promoción y consolidación de iniciativas empresariales socialmente innovadoras y El Seed Capital Bizkaia Mikro, S.C.R.-PYME fue constituida en septiembre de 2014 con el objeto de participar en proyectos de microfinanciación, con préstamos de hasta 25.000 € por empresa.

Hablemos de otro de los motores que rejuvenecen el territorio. Bizkaia suma en cinco años 265 *startups* que han generado más de 1.300 empleos, según los balances cerrados hasta 2018.

Grandes corporaciones colaborando en Open Innovation, emprendedores e inversores y, todo ello, conectado con los ecosistemas emprendedores más innovadores del mundo.



Unai Rementeria presentando Biscay startup bay. Foto: DEIA

En esto quiere convertirse Biscay Startup Bay, el Guggenheim del emprendimiento en Bilbao. Diseñado por la Diputación Foral de Bizkaia, Biscay Startup Bay surge con la ambición de convertirse en uno de los focos de innovación y emprendimiento más relevantes del Sur de Europa. Emplazado en Bilbao, el nuevo centro de emprendimiento nace con la esperanza de que “la

Torre Bizkaia sea el Guggenheim del emprendimiento. El icono mundial de nuestra reinversión económica”.

El proyecto gira en torno a tres ejes principales: corporaciones, emprendedores e inversores, pero todo ello conectado con los principales ecosistemas y centros de innovación globales al objeto de convertirse “posiblemente, en el mejor y más conectado del sur de Europa”.

Emplazado en Bilbao, Biscay Startup Bay ocupará 8.000 m2 en la Torre Bizkaia, situada en el centro de la capital vizcaína, convertido en Centro Internacional de Emprendimiento. Las voces con más predicamento en la cuestión aseguran que Biscay Startup Bay es una iniciativa que fortalece los sistemas fuera de los principales hubs de emprendimiento de Estados Unidos.



## Nuevo GLC. Carácter inconformista.

Si te cuesta disfrutar un logro porque ya piensas en superarlo con el siguiente, es que compartes la misma visión que nos ha llevado a reinventar nuestro SUV más exitoso. Descubre la innovadora versatilidad del nuevo GLC y su avanzado sistema de inteligencia artificial MBUX con activación por voz.

Nuevo GLC 200 d 4MATIC en 48 cuotas.  
Con AMG Line, Paquete ADVANTAGE y Paquete Night.

### 360€/mes<sup>1</sup>

Entrada: 13.899,50€. Cuota final: 27.962,61€.  
TIN: 5,99%. TAE: 7,17%

Consumo mixto (l/100 km): 5,9-6,9.  
Emisión CO<sub>2</sub> (g/km): 156-182 (NEDC: 137-144).

Ejemplo de Financiación con Activación de Mercedes-Benz Financial Services España, E.F.C., S.A. - Avda. Bruselas 30-28108 Madrid, para un GLC 200 d 4MATIC SUV con cambio automático 9G TRONIC, AMG Line, Paquete ADVANTAGE y Paquete Night. PVF 31.140,25€ (Impuestos, transporte, bonificación de la marca y costes de gestión). Precio de venta recomendado. Gastos de pre-entrega no incluidos. Válido para contratos activados hasta el 31/12/2019, teniendo el cliente un plazo de 14 días hábiles para aceptar la oferta de desistimiento. Permanencia mínima de la financiación de 24 meses. Importe a financiar 37.240,75€. Por 360€ al mes en 48 cuotas, con 200€ de cuota y cuota final de 27.962,61€, entrada 13.899,50€, TIN 5,99%, comisión de apertura 1.112,50€ (7,99%), TAE 7,17%. Importe total financiado 44.316,31€. Primeros gastos a pagar 40.234,61€. Existen 2 posibilidades para la última cuota: cambiar el vehículo, devolverlo según condiciones de garantía o pagar la última cuota. El modelo visualizado puede no corresponder con el ofertado. Más información en [www.mercedes-benz.es](http://www.mercedes-benz.es)



Mercedes-Benz

### Aguinaga

Concesionario Oficial Mercedes-Benz  
C/ Retuerto, 38. 48903 BARAKALDO. Tel.: 94 497 00 74. Parque Empresarial Boroa, Parc. 2A-3, 48340 AMOREBIETA. Tel.: 94 630 17 47.  
C/ Botica Vieja, s/n. 48014 BILBAO (DEUSTO). Tel.: 94 447 08 40. Avda. Iparraguirre, 90, 48940 LEIOA. Tel.: 94 463 11 75.  
[www.aguinaga.mercedes-benz.es](http://www.aguinaga.mercedes-benz.es)

La todopoderosa feria de la Máquina-Herramienta y el manga, anime y la cultura japonesa del Japan Weekend Bilbao, la Eurocopa de 2020 en San Mamés y los 25 años de vida de Metro Bilbao... ¡No para el carrusel!



Momento del día de presentación de la Eurocopa 2020 en San Mamés. Foto: DEIA

# Pasen y vean, ¡Bizkaia en acción!



Edificación Industrial: Construcción integral de edificios industriales, "llave en mano".

**CONTRATAS MEDRANO S.A.**  
C/ Kareaga, nº 11  
48903 Barakaldo  
T. 944302477 F. 944302510  
info@medrano.eus - www.medrano.eus



Un reportaje de **Jon Mujika**  
Fotografías **DEIA**

**E**NTRA en juego un año redondo, el 2020, repleto de ilusiones y esperanzas. Digamos, por ejemplo, que el 25 de enero del 2020 en nuestro calendario occidental comienza, en el horóscopo chino, el año de la rata de metal (también llamada *de oro*). Para los chinos será el 4718 y abrirá un nuevo ciclo de 60 años, una nueva era. ¡Gran celebración para ellos!

También Bizkaia vivirá sus días de oro a lo largo del año en el territorio, con maravillas puntuales y viejas citas que resplandecen cada vez que pasan por Bizkaia. Empecemos diciendo que un clásico cometa volverá a surcar los cielos del BEC a fianles de mayo (del 25 al 29 de este mes), cuando Biehm, la Feria Internacional de Máquina Herramienta referente a nivel nacional y tercera feria más importante de Europa en su especialidad, presentará al sector todos los nuevos desarrollos en maquinaria, herramientas, componentes y accesorios, automatización, metrología, control de calidad, etc. bajo el lema *You make it BIG*. Sin salir del propio BEC digamos que nos visitará el país del sol naciente. En febrero y octubre los fanáticos del manga, anime y la gastronomía y cultura japonesas podrán disfrutar de los XI y XII Japan Weekend Bilbao, que ofrecerá múltiples actividades. Serán días singulares.

Para asombroso, uno de los eventos más llamativos del año entrante será la Eurocopa 2020 que inundará de fútbol toda la ciudad a lo largo del mes de junio. La selección española ha escogido Bilbao como sede de sus tres primeros partidos (15, 20 y 24 de junio) y está consiguado, a su vez, la disputa de un partido de octavos de final, el 28 de junio. Puede decirse que la novedad de la UEFA EURO 2020 es el UEFA Festival, que lleva la pasión y la emoción de la Eurocopa a las calles de Bilbao. Tanto si eres un aficionado local como un viajero, si es tu primera Eurocopa o ya has perdido la cuenta, el UEFA Festival ofrece algo para todos los gustos. Durante 31 días, el UEFA Festival dará vida a la ciudad de Bilbao con una celebración artística, cultural, musical y, lo que es más rotundo, ¡futbolística!

La sede de Bilbao tendrá dos embajadores específicos: Txetxu Rojo e Iraia Iturregi. El exfutbolista y exentrenador reflejó que "Bilbao está más que preparada y esta Eurocopa será un éxito tanto en fútbol como en la ciudad. La gente se volcará al 100% y apoyará a un evento importantísimo". Iraia Iturregi agregó que "la importancia que tiene la presencia de una mujer como embajadora para visibilizar el torneo desde una ciudad y un club que llevan dado muchos pasos al respecto". Para redondear la información, diremos que Skillzy, un personaje inspirado en el *freestyle* y el fútbol callejero, es la mascota oficial de la Eurocopa 2020 de fútbol, quel les recuerdo, se disputará en 12 ciudades de la talla de msterdam, Baku, Bilbao, Bucarest, Budapest, Copenhague, Dublin, Glasgow, Londres, Munich, Roma y



Una imagen de Metro Bilbao, consolidado 25 años después. Foto: DEIA

San Petersburgo. Un fabulso recorrido por media Europa.

Si ese es el evento que pondrá los pelos de punta al Bilbao, a la Bizkaia más deportiva no cabe duda que hay una celebración social de máximo calado: el 25 aniversario de Metro Bilbao. A lo largo de 2020 (y lo que queda de 2019...) Metro Bilbao celebrará su 25 aniversario con la organización de diversos eventos enfocados a la participación ciudadana y la presencia de grupos de música extranjeros y "una acción muy potente" con el Athletic. He ahí, de momento, el misterio de los misterios. De momento se sabe que los pósters oficiales del Athletic Club de la temporada 2019-2020 recren la imagen icónica de una de las estaciones de Metro Bilbao con motivo del 25 aniversario del suburbano que se celebrará el próximo año.

El suburbano dio el lunes, 11 de noviembre, fecha de su puesta en marcha, el pistoletazo de salida a la celebración de su 25 aniversario con un acto multicolor de más de 500 niños y niñas desarrollado en la Plaza Moyua de la capital vizcaina, con un globo hinchable que simulaba un vagón de metro mientras los menores portaban carteles con nombres de estaciones. La principal novedad de este año es que además de los equipos masculino y femenino tendrá por primera vez su póster el equipo Genuine AC Fundazioa.

Fue ese mismo día en el que se presentó toda la baraja de actividades con las que se celebrarán las bodas de plata de Metro Bilbao, cuyos trabajadores y trabajadoras *vestirán* con diseños de Javier de Juana, un clásico de la costura vizcaina. La puesta de largo tuvo lugar junto a la foto del arquitecto Norman Foster y en esa acto se comunicaron eventos tan variados como 'Metro Fest', que contará con la actuación de grupos de música extranjeros y locales en las estaciones, la II edición de la carrera UnderRun y el programa 'Metrotik Metrora' con 5 cuadrillas

que viajarán a cinco ciudades con metro para intercambiar experiencias.

He aquí un sinfín de actividades, que se verán completadas con conciertos (Melendi, Dulce Pontes, Izal, El Barrio y un sinfín más de grupos y solistas más...); el ciclo de la ABAO, exposiciones en los museos Guggenheim y Bellas Artes de Bilbao y un sinfín de actividades más que dan a Bizkaia un ritmo de chachachá, un son mayúsculo en el que se demuestra que el territorio late con fuerza, con un vigor extraordinario. La Bizkaia de las mil caras aguarda, además, el flujo de actividades que surgirán merced al día a día, donde la agenda es volátil y febril, con capacidad para generar nuevas oportunidades que, sin dudarlo, *explorarán* a lo largo de los meses venideros.

Pasen. Pasen y vean. Con ustedes, señoras y señores, Bizkaia en tood su esplendor, un espectáculo digno de no perderse que ejará boquiabiertos a propios y foráneos, a hombres y mujeres que aguardan con expectación todoos esos universos que se descargarán sobre el territorio como una tormenta de disfrutes. ●

## PUENTES TRANSBORDADORES



**BILBAO**  
New York - Spain Cable  
Foster & Partners / Foster, 1993



**ROCHEFORT**  
New York - France Cable  
Foster & Partners / Foster, 1993



**NEWFORT**  
New York - France Cable  
Foster & Partners / Foster, 1993



**OSTY**  
New York - France Cable  
Foster & Partners / Foster, 1993



**MIDDELBURGH**  
New York - France Cable  
Foster & Partners / Foster, 1993



**RINDBORG**  
New York - France Cable  
Foster & Partners / Foster, 1993



**LA BOCCA**  
New York - France Cable  
Foster & Partners / Foster, 1993



**WARRINGTON**  
New York - France Cable  
Foster & Partners / Foster, 1993



**NANTES**  
New York - France Cable  
Foster & Partners / Foster, 1993



## PRODUCCIÓN ARTESANAL MÁS SOSTENIBLE →



Sistema inteligente de integración de vertidos industriales en la red de colectores urbanos.

“El contexto del proyecto nos ha permitido trabajar más estrechamente a todas las partes implicadas y a llegar a acuerdos consensuados para conseguir la meta principal que es que los efluentes sean devueltos depurados a la naturaleza, permitiendo a su vez, la sostenibilidad a largo plazo tanto de las empresas conserveras como de las entidades gestoras del agua y los habitantes de la zona”

**MÓNICA GUTIÉRREZ**  
Investigadora en el área de Procesos Eficientes y Sostenibles para la Industria Alimentaria de AZTI

“Gracias a la solución desarrollada hemos conseguido detectar puntos de mejora que han llevado a importantes logros en la minimización de los impactos causados por los vertidos procedentes de las empresas del sector al colector de la estación depuradora de aguas residuales”

**LUIS SANCHO**  
Investigador senior en el área de Agua y Salud de Ceit

# LIFE VERTALIM, innovación en la gestión de vertidos industriales

Liderada por el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia y AZTI es una iniciativa pionera para mejorar su integración en las redes de saneamiento urbano

El Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia y el centro tecnológico AZTI lideran el proyecto europeo LIFE VERTALIM, que ha logrado una disminución del 45% en el gasto de agua de las conserveras de Berriatua, una reducción del 35% en la generación de residuos y un nuevo impulso a la valorización

de los desechos, con la misión de avanzar hacia una industria conservera más respetuosa con el medio ambiente y hacia la mejor integración de los vertidos industriales en la red de saneamiento urbano.

En el marco de este proyecto el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia está desarrollando una experiencia pio-

nera en el campo de la gestión de las aguas residuales de origen industrial, en el que ha trabajado estrechamente con el ayuntamiento de Berriatua, en colaboración con los centros tecnológicos AZTI y CEIT, y las 4 empresas: Conservas Marmar, Conservas Aguirreoa, Conservas Güenaga y HEI-SA.

Este proyecto cuenta con la subvención de fondos europeos a través del programa LIFE. El programa LIFE es el instrumento financiero de la Unión Europea dedicado a apoyar económicamente proyectos de temática medioambiental y de lucha contra el cambio climático.

El objetivo de LIFE VERTALIM es integrar de forma segura los vertidos industriales de una alta densidad de empresas del sector alimentario conectadas a una red de saneamiento urbano, mediante el control y el seguimiento continuo de los parámetros críticos, garantizando un funcionamiento óptimo de la Estación Depuradora de Aguas Residuales. Para probar la eficacia del proyecto, se ha seleccionado la zona del Bajo Artibai con una alta implantación de empresas transformadoras de pescado.

**UNA SOLUCIÓN TECNOLÓGICA AVANZADA QUE GARANTIZA EL MÁXIMO RENDIMIENTO DE LAS INSTALACIONES DE SANEAMIENTO Y DEPURACIÓN.** Life-Vertalim integra 3 herramientas, un ‘Control remoto’ consistente en una red de sensores y analizadores que envían al centro de control información sobre la composición del agua residual, el comportamiento de las Estaciones de bombeo y de la Estación Depuradora en tiempo real, un ‘Software de gestión’ compuesto de modelos desarrollados por CEIT que

permiten mejorar el funcionamiento de la Estación Depuradora de Aguas Residuales e interpretar su comportamiento en base a datos históricos, parámetros externos como datos climatológicos, mareas y finalmente un ‘Dispositivo de detección temprana’ compuesto de un sistema de envío de SMS para comunicar a técnicos del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia y empresas generadoras de vertidos, información sobre problemas de las instalaciones de depuración.

**INFORMACIÓN EN TIEMPO REAL, TRANSPARENCIA Y ANTICIPACIÓN** El conjunto de estas medidas permite actuar directamente sobre las instalaciones propias del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia e indirectamente por aviso al usuario industrial en caso de emergencia por un vertido fuera de norma. La información obtenida permite además diseñar estrategias de coordinación con los responsables de las instalaciones de depuración privadas del ámbito de la industria para optimizar su funcionamiento y minimizar su impacto.

Destacar que uno de los aspectos fundamentales que han llevado a conseguir los principales hitos del proyecto ha sido, y es, la implicación de las empresas para conseguir la solución, mediante la concienciación, la responsabilidad y la gestión eficiente del ciclo integral del agua. ●

## PRODUCCIÓN ARTESANAL MÁS SOSTENIBLE

“La digitalización de los diferentes elementos del sistema que componen la red de saneamiento y depuración, permite tomar decisiones y resolver problemas de forma rápida y sencilla, gracias a la visión global de todas las instalaciones en tiempo real”

**ALBERTO CIRIZA CORCUERA**  
Técnico del Área de Control de Vertidos del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia y coordinador del proyecto

“El proyecto nos ha ayudado a introducirnos en la Economía circular, hemos conseguido reducir el consumo general de agua, y a aprovechar subproductos de valor que antes acababan como residuos”

**LUIS MARI PACHO**  
Gerente de la empresa HEISA

“En el mes de julio del 2017 y una vez finalizadas por parte del Consorcio de Aguas las obras para la recepción de nuestras aguas residuales con destino a la EDAR de Galtzuaran pusimos en marcha la planta de tratamiento de aguas que instalamos en nuestra fábrica. La instalación de dicha planta ha supuesto un gran esfuerzo económico, pero hemos conseguido reducir las cargas contaminantes inherentes a la actividad propia de la empresa (conservas de pescado) hasta llegar a los niveles exigidos por el Consorcio de Aguas para poder integrarlos con los vertidos en la red de saneamiento urbano. Asimismo y gracias al proyecto se ha conseguido reducir el consumo de agua en un 25%, aprovechar mejor subproductos que antes acababan como residuos y por lo tanto mejorar el impacto ambiental y sobre todo nos ha ayudado a concienciarnos en la necesidad de lograr productos más sostenibles y respetuosos con el medio ambiente.”

**VÍCTOR MARINO**  
Gerente de la empresa Conservas Marmar



Estación Depuradora de Aguas Residuales de Ondarroa.



Envasado de bonito.



Proceso de cocción de bonito en salmuera.

### EL PROYECTO EN CIFRAS:

**1.958.998 €**

Presupuesto del proyecto LIFE VERTALIM a implantar en 3 años de duración del proyecto financiado al 56% por la Unión Europea.

**150.000 €**

Inversión media de las empresas conserveras del proyecto para posibilitar la integración de sus vertidos en la red de saneamiento conectada a la Estación Depuradora de Aguas Residuales de Ondarroa. Instalaciones de predepuración y mejoras en sus procesos productivos.

**200.000 €**

Conjunto de sensores y analizadores de agua residual así como el software para la implantación del sistema de monitorización de la composición de los vertidos y el agua circulante en los puntos críticos de la red (vertidos de cada empresa, incorporación del polígono de Gardotza y el influente de la Estación Depuradora de Aguas Residuales a través de las dos impulsiones de los bombeos de Ensanche y Muelle). Inversión realizada por el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.

**25-45%**

Disminución media del consumo del agua en las empresas para llevar a cabo los procesos productivos más eficientes mediante la realización de cambios y mejoras en los procesos para la preservación de recursos.

**70%**

Reducción media de contaminación en origen de los vertidos de las empresas conserveras respecto a los parámetros contaminantes de sólidos, grasas y materia orgánica

**70%**

Reducción niveles de Amonio medido en las aguas del río Artibai en un punto cercano al límite entre Berriatua y Ondarroa.

**50%**

Reducción niveles de Carbono Orgánico Total medido en las aguas del río Artibai en un punto cercano al límite entre Berriatua y Ondarroa. La cantidad de carga contaminante que recibe el río en su tramo bajo es mucho menor. Esto hace que dichos parámetros cumplan ahora con los objetivos ambientales que establece la legislación europea.

En el **who is who del porvenir** de Bizkaia se observan nombres propios que están llamados a convertirse, si no lo son ya, los apellidos sobre los que orbitarán **grandes obras**. A falta de una bola de cristal, estos tendrán peso.

Un reportaje de **Jon Mujika** Fotografía **DEIA**

# Parejas de baile



## Javi Salgado

El suyo ha sido un **triple salto mortal** sin red. Javi Salgado se agrandó sobre el parqué y el mañana del banquillo será suyo

Ningún jugador del Bilbao Basket podrá llevar en su camiseta el dorsal 14. Así lo anunció el club en el homenaje que dispensó a su propietario, el legendario jugador de baloncesto, Javi Salgado, en un Bilbao Arena lleno a rebosar para ver el partido contra el Valencia, el primero en el pabellón tras su regreso a la ACB. Javi Salgado, que como todo deportista que se precie, lloró el día de su adiós (e incluso en el homenaje que le tributó el mismísimo San Mamés...), no ha desaparecido del mapa. Hoy en día su nombre sigue ligado al baloncesto de Bizkaia. Su presencia en el cuadro técnico que capitanea Alex Mumbrú invita a pensar que mas pronto que tarde será él quien lleve las riendas de un deporte de larga trayectoria en Bizkaia. El hijo de Santutxu está listo para ser el elegido, el abanderado de los tiempos modernos.



## Iñaki Williams

Es el hombre-bala, la **gran esperanza** que mantiene viva el Athletic para su acostumbrada aportación al olimpo de los dioses del fútbol

Lo recordaba hace bien poco. “A los 12 años llegué un día a casa y no había para comer”. No hay un motor más poderoso en el mundo que el hambrepero, a falta del paso del tiempo, el fútbol del siglo XXI del Athletic lo gobierna un apellido del mismo origen que reinó en los albores, allá en el siglo XIX. Un apellido anglosajón. Iñaki Williams, los cantos de sirena ingleses y sus escalofriantes galopadas en pos de una gloria que trasciende fronteras, es el jugador más internacional del futuro inmediato del Athletic, el heredero, en trascendencia de imagen, del viejo Aduriz que agujereó las porterías europeas en los últimos años. Aduriz va camino de la historia pero Iñaki, si nada se tuerce, es el más rabioso presente, la constatación de que el pueblo vasco no tiene color de piel ni prejuicios. Su corazón es tan rojiblanco como, qué sé yo, el del mismísimo Pichichi.

**En uno y otro lado del vestuario, Williams y Salgado representan el hoy y el futuro**

## Eneko Atxa

La cocina de Eneko se ha convertido en una **nave espacial gastronómica** que proyecta el nombre de Bizkaia al exterior

Nació el 14 de Septiembre de 1977 en Amorebieta (Bizkaia), en una familia trabajadora y muy unida por la cocina, un clan junto al que trasteaba en los fogones, con su madre y su abuela como reinas del fuego. Tras foguearse en el restaurante Baserrri Maitea y *hornearse* en muchas otras grandes cocinas como la de Martin Berasategui alcanzó el grado de jefe de cocina en el restaurante Etxebarri y más tarde en Andra Mari donde considera que se hizo cocinero “profesional”. Ese mismo año fue Campeón de España de Cocina de autor jóvenes chefs. Vino entonces el despegue. Junto a su tío Gorka Izagirre, abren el restaurante Azurmendi y la bodega Gorka Izagirre en Larrabetzu (Bizkaia).

Comienza el despegue. Hoy colecciona estrellas Michelin y conquista paladares de medio mundo.





# Amos y señores de la cocina con raíces pero con alas para volar bien alto

## Bittor Arginzoniz

No por nada, y con toda la razón del mundo, se le ha considerado el **mago de las brasas**, una de las grandes cocinas del mundo

Le han definido como cocinero de tierra, mar y fuego. Allá donde crecen las raíces, Bittor logra que florezca la modernidad en un campo de asadores tradicionales. Su manejo de las brasas y su filosofía de kilómetro cero de alta cocina de la parrilla han llevado al Etxebarri, su caserío vasco de Axpe, a la cumbre culinaria. Toda esa magia sucede en un escondido paraje del valle vizcaino de Atxondo, donde Bittor mantiene en pie un apego inquebrantable a la naturaleza. Desde ese campo abierto el hombre lanza un mensaje universal, hasta el punto que en 2019, hace unas horitas como quien dice, el Asador Etxebarri ha sido nombrado en el tercer mejor restaurante del mundo. Pese a la larga trayectoria de la impresión de que el mañana todavía será suyo.



## Miguel Zugaza

Un hombre de eruditos conocimientos, el **elegante gestor** regresa al Museo de Bellas Artes para auparlo al cielo

Hijo del editor Leopoldo Zugaza y de Durango, Miguel Zugaza. Un hombre de elegante gestión y vividas sensaciones, Miguel es fundador y director, entre 1986 y 1994, de Ikeder, empresa pionera de servicios culturales en el País Vasco. De 1994 a 1996 fue subdirector de conservación del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid. En 1996 fue nombrado director del Museo de Bellas Artes de Bilbao, donde acometió un ambicioso proyecto de ampliación y un intenso programa de exposiciones temporales como fueron, entre otras: *Sorolla & Zuloaga, El bodegón español, Pintura al desnudo, Mujeres impresionistas* y variadas monografías. Tras 15 años al frente del Museo del Prado, ha regresado al Museo de Bellas Artes de Bilbao para impulsarlo de nuevo al ancho mundo.



## Juan Ignacio Vidarte

Desde el Cabo Cañaveral de Bizkaia hacia el mundo, el museo Guggenheim, Juan Ignacio es todo un **Sputnik**

Puede considerarse todo un sputnik que conecta Bizkaia con el espacio exterior. El director del museo Guggenheim desde su fundación en Bilbao ha publicado numerosos artículos e impartido conferencias, entre otros lugares, en las Universidades de Deusto, Salamanca, Valencia, Coruña, UNED, Universidad Menéndez Pelayo o Harvard, acerca del funcionamiento del Museo, su impacto económico o el denominado *efecto Guggenheim*, destacando la ponencia *The Bilbao Effect* que pronunció en la Cámara de los Comunes británica, *Su Guggenheim* parece imparable. También ha participado en foros estatales e internacionales entre los que cabe citar el Seminario Bruselas Capital de Europa, organizado por la Comisión Europea con la intervención de destacadas personalidades como Romano Prodi, Umberto Eco o Rem Koolhaas; o los encuentros para la Europa de la cultura en un infatigable y culto remar.



**El arte que pasa por sus manos siempre mejora. No hay época que se les resista en 'sus' museos**



## Asociaciones Agrícolas y Ganaderas de BIZKAIA BIZKAIKO Nekazari eta Abeltzainen Elkarteak



**SERVICIOS**  
Agrícolas y Ganaderos  
Nekazaritza eta Abeltzainen  
**ZERBITZUAK**

Bº Garaioltza, Nº 23 - 48.196 Lezama (Bizkaia)  
Tel: 94 455 50 63 Fax: 94 455 62 45 e-mail: lorra@lorra.eus  
www.lorra.eus www.lursail.net

# El universo de la empresa encuentra en Bizkaia dos ejemplos de buen hacer e influencia

## Antonio Garamendi

La figura de **empresario todoterreno** ha llevado a este hijo de Getxo a la cúspide, la presidencia de la CEOE

Su imagen es un retrato hiperrealista del empresario vasco. No en vano, Antonio Garamendi, presidente de la CEOE (es decir, presidente de los empresarios...), tiene una trayectoria clásica en el ramo de los *mandamases*. Desde muy joven se dedicó al mundo de la empresa en una triple vertiente: negocios familiares, proyectos iniciados por él mismo y presencia en los Consejos de Administración y Consejos Asesores de grandes empresas, lo que le convierte en un referente de su época, si se considera que ha de añadir a su currículum el paso por el Patronato del Museo Guggenheim, las vocaldas de Bilbao Metrópoli-30 y la Cámara de Comercio de Bizkaia. Preside la Fundación Ayudareque abre pozos en Etiopía y es miembro del Consejo Asesor de Mujeres Avenir. Un todoterreno.



Álex de la Iglesia

Mecido en la cuna del cómic, el **cine chiripitifláutico** de Alex de la Iglesia le ha convertido en todo un icono de la cultura audiovisual pop de Bizkaia y sus inmensos alrededores

Aficionado a los cómics, comenzó a escribir historietas en su adolescencia. Se licenció en Filosofía por la Universidad de Deusto, en cuyo cineclub participó con asiduidad. El mismo año que trabajó como diseñador de producción para el film de Enrique Urbizu *Todo Por La Pasta*, estrenó el corto *Mirindas Asesinas* (1991), película co-escrita con su colaborador en los guiones Jorge Guerricaecheverría, lo que logró llamar la atención de los hermanos Almodóvar, quienes produjeron su primer largometraje, "Acción Mutante" (1993). Entre los años 2009 y 2011 presidió de la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España y su filmografía le ha convertido en un cineasta de particular y original mirada que arrastra masas a los cines.

## Ignacio Galán

Al habla un **gestor en cinco continentes** si se tiene en cuenta que el presidente de Iberdrola presidió el grupo de eléctricas del Foro mundial de Davos

A comienzos de 1990 dirige Industria de Turbopropulsores (ITP) desde su creación. Entre 1993 y 1995 fue presidente de Eurojet, consorcio europeo para el desarrollo y fabricación del motor Eurojet 200, que equipa el Eurofighter. Posteriormente fue consejero delegado de Airtel Móvil. En 2001 fue nombrado vicepresidente ejecutivo y consejero delegado de Iberdrola, siendo en ese momento presidente de la eléctrica Iñigo de Oriol Ybarra. En 2006 fue designado presidente ejecutivo de Iberdrola. Hasta tal punto es modelo puntero de empresario de traza internacional que Ignacio Sánchez Galán ha presidido el grupo de eléctricas del Foro Económico Mundial (Davos) del que forma parte y es miembro de la Comisión Ejecutiva de la European Round Table of Industrialists.

Un reportaje de Jon Mujika  
Fotografías Deia

## Pablo Berger

El cineasta se ha convertido en un director de culto, un hacedor de **cine sin fronteras** cuya fantasía encandila

En 1988 dirigió su primer cortometraje, *Mamá*, una producción de Joaquín Trincado, con dirección artística de Álex de la Iglesia y las colaboraciones de Torrebruno y Ramón Barea. Con los premios obtenidos consiguió una beca de la Diputación Foral de Vizcaya para estudiar un máster en cine en la New York University y de aquel universo floreció *Torremolinos 73*, su primer largo. En 2012 estrenó su segunda película, *Blancanieves*, que fue elegida para representar a España en los premios Óscar en la categoría de Mejor película de habla no inglesa, aunque finalmente no fue nominada por la Academia de Hollywood, y que ganó 10 Premios Goya. Su cine fantástico –en *Abracadabre* se vio de nuevo...– le ha convertido en un director de culto, sin fronteras.

Dos miradas muy distintas que proyectan un cine de calidad allende Bizkaia



# Bizkaiko Dantzarien Biltzarra

**AGINTZARI** Basauri **AGURRA** Getxo **ALKARTASUNA** Bermeo **AMAIA** Barakaldo  
**AMILOTX** Mungia **ANDRA MARI** Güeñes **ARANTZARTE** Arantzazu **ARATZ**  
 Gorliz **ARIN ARIN** Zornotza **ARITZ BERRI** Arrigorriaga **ARTA NAGUSI** Amoroto  
**ARTZUBE** Ajangiz **ARRISKUGARRI** Sestao **ARTIE** Gaategiz-Arteaga **ATXONDO**  
**ANDASTO** Atxondo **BASaurITAR** Basauri **BATASUNA** **ARRAITZBIDE** Bilbao  
**BERANTZAGI** Getxo **BERRITZASUNA** Portugalete **BETI JAI ALAI** Bilbao  
**BETSAIDE** Elortio **BIHOTZ ALAI** Bilbao **BIHOTZ GAZTEA** Santurtzi **BIZI NAI**  
 Bilbao **DANETARAKO DANOK** Trapagaran **DANTZA ZAHARRA** Santurtzi  
**DURUNDI-BARRI** Lemoa **EDURRE** Basauri **EGUNSENTI** Mundaka **EGUZKI**  
**BARRI** Laquadra **EGUZKI** Balmaseda **EKINTZA** Bilbao **ELAI ALAI** Gernika-Lumo  
**ENARAK** Las Carreras **ERAUNTSI** Orduña **ERREKA ORTU** Barakaldo **ETORKI**  
 Ugao - Miraballes **ETORKIZUNA** Lekeitio **EUSKO LORAK** Sestao **GARAICO**  
**DANTZA TALDEA** Garai **GAURKO GAZTEAK** Portugalete **GAZTEDEI** Bilbao  
**GAZTE-ZAR** Mundaka **GOI-ALDE** Erandio **GOI-HERRI** Bilbao **GORANTZAILEAK**  
 Sondika **GURE AMETSA** Ermua **GURE HERRIA** Bilbao **GURE OHITURAK** Leioa  
**KABELINATSE** Nabarniz **KURUTZE** Lezama **MEATZALDEKO HARRIGORRIA**  
**DANTZA TALDEA** Abanto - Zierbana **HIRU BAT** Zamudio **IBAI ARTE** Bilbao **IBAI**  
**LORAK** Zalla **IBARRA-KALDU** Barakaldo **ILUNTZE** Matiena - Abadiño **INDARTSU**  
 Basauri **INDAUTXU** Bilbao **INTZARRI** Muskiz **IRATXO GORRIA** Berango  
**IREMIÑE** Berriz **IRRINTZI ALAI** Busturia **IRUTASUN** Bilbao **ITXARTU** Getxo  
**ITXAS ARGIA** Getxo **ITXAS ALDE** Bakio **KRISKITIN** Durango **LAGUNTASUNA**  
 Barakaldo **LAINOMENDI** Derio **LEKE** Loiu **LORA BARRI** Portugalete  
**MAHASTIAKO** Santurtzi **MAMARIGAKO ETORKIZUNA** Santurtzi **MENDI ALDE**  
 Santurtzi **MENDI GAIN** Izurtza **MENDI-HARANA** Karrantza **MENDIPE** Alonsotegi  
**MIKEL DEUNA** Iurreta **MIKELDI** Bilbao **OINARIN** Usansolo **SALBATZAILE** Bilbao  
**SALLEKO** Sestao **SAN LORENTZO** Berriz **TALDE BATUAK** Abadiño **TRABUDU**  
 Erandio **TXIKIAK TXIKI** Leioa **TXINDURRI** Ermua **TXORITXU ALAI** Durango  
**URDAIBAI** Forua **URI OSTE** Ortuella **URREZTIETA** Sopuerta **UZTARGI** Erandio  
**ZASI ESKOLA** Getxo **ZERUTXU** Markina-Xemein **ZUGAITZA** Santurtzi ....

*Dantza Tradizionala Sustatzen!!*

Fue un calvario antes que nada. Un brutal viaje que comenzaron hace 500 años en el que sólo sobrevivieron 18 de los 250 navegantes. Y tres de ellos – Juan de Acurio, Juan de Arratia y Juan de Zubileta– era vizcainos bragados, tres supervivientes natos. Balleneros vascos y arrantzales también dejaron su huella en los mares

*Un reportaje de Jon Mujika*

# Bizkaia y sus hombres de la mar



**E**L destino principal de este gran viaje no era dar la vuelta al mundo, sino llegar a las Islas de las Especias —o islas Molucas, en Indonesia— y sus riquezas por la ruta oeste; el mismo propósito que había perseguido Cristóbal Colón cuando se encontró con el continente americano. Empecemos por el final. De todos aquellos que acompañaron a Fernando de Magallanes, solo 18 completaron la circunnavegación del globo terráqueo, la vuelta al mundo y solo cuatro vascos: Juan Sebastián Elcano, Juan de Acurio, Juan de Arratia y Juan de Zubileta. Cuatro Juanes, tres de los cuales vizcainos. Y de ellos, solo Zubileta y Arratia realizaron toda la navegación en la nao Victoria. De las diversas listas conservadas en el Archivo de Indias, de la obra de Antonio Pigafetta (Relación del primer viaje alrededor del mundo), del cronista Fernández de Oviedo, de las recopilaciones documentales posteriores y de breves apuntes como el que escribiera Ángel de Gorostidi en 1907 para la Revista Euskalherria, se manejan diversas cifras de navegantes procedentes del País Vasco —algunas dudosas—. Pero podría aceptarse una distribución por territorios cercana a lo que sigue: navarros, tres; guipuzcoanos nueve; vizcainos, veintidós. Muchos de ellos carpinteros y calafates, en sintonía con el buen hacer de los astilleros vascos. Pero también hubo “pages” (sic), grumetes y barberos. Así lo reseña la historiadora María Jesús Cava.

Cuando Magallanes se encontró con dificultad a d e s para

reclutar tripulación (como sucedió en muchas otras circunstancias similares de siglos pasados) se alistaron una sarta de desesperados, deudores y forajidos de la justicia. No todos fueron expertos calafates. Fue así como en 1519 Elcano se alistó en la expedición de Magallanes. Su experiencia de hombre de mar le valió un cargo relevante; fue nombrado maestre (segundo de a bordo) de la nao Concepción, una de las cinco que componían la escuadra. Como indican las crónicas, “Gracias a la Providencia, el sábado 6 de septiembre de 1522 entramos en la bahía de Sanlúcar. Desde que habíamos partido de la bahía de Sanlúcar hasta que regresamos a ella recorrimos, según nuestra cuenta, más de catorce mil cuatrocientas sesenta leguas, y dimos la vuelta al mundo entero” (...) De entre los supervivientes que dieron la vuelta al mundo y volvieron a Sanlúcar sabemos que hubo tres vizcainos:

Juan de Acurio, de Bermeo, piloto; Juan de Arratia, de Bilbao, grumete; y Juan de Zubileta, de Barakaldo, paje, cuya presencia estuvo en entredicho durante un largo tiempo.

Sin embargo, en el proceso de Badajoz sobre la muerte de Magallanes declararon varios de los expedicionarios llegados a salvo, y entre ellos aparece el héroe baracaldés. Su declaración, clara y precisa, lleva su firma, y con ello se confirma que sabía leer y escribir. Él se enroló en la nao Victoria el 20 de septiembre de 1519 y de ella no desembarcó hasta el 6 de septiembre de 1522, cuando completaron la vuelta al mundo al atracar en la localidad gaditana. En la expedición hubo de todo: naufragios, como el soporoso por la nao Santiago el 3 de mayo de 1520, rebelión (de la tripulación de la nao San Antonio), penurias varias, ataques indígenas, etc. Actualmente la anteiglesia de Barakaldo conserva el nombre de aquel aventurero en la calle y barriada del mismo nombre. Aseguran algunos historiadores que algunos integrantes vascos de la tripulación fallecieron en la travesía, y otros quedaron en las Islas de Cabo Verde prisioneros de los portugueses. Se piensa, asimismo, que quizás algunos más regresaron a España años después. Sobre Juan de Arratia cabe repetir

que, sin cambiar de nave y sin desfallecer un solo momento, destacó sobremanera.

Se dice también que la Trinidad, la nave almirante en la que navegó Magallanes hasta que fue muerto en Filipinas, había sido adquirida en Bilbao por un capitán de Lekeitio, Nicolás de Artieta, comisionado por el

Rey. Investigaciones posteriores sostienen que la nao Victoria, la única que completó la vuelta al globo, no se hizo en Zarautz, tal y como se había creído hasta fechas bien recientes, sino en Ondarroa. Bizkaia aparece de nuevo en las ‘cartas de navegación’ de esta gran epopeya marítima.

Digamos, volviendo a Juan de Arratia, que éste nació en Bilbao y se embarcó en la nao Victoria en calidad de grumete, entusiasmado por descubrir las islas de las especias. Juan de Arratia acompañó a Juan Sebastián Elcano en su

viaje de retorno dando la vuelta al mundo. Estuvo entre los dieciocho supervivientes que desembarcaron en Sanlúcar de Barrameda el 7 de septiembre de 1522, tras dos años y 351 días de viaje. Y según se contaba, dio muestras de mucho coraje. Finalmente, del bermeano Juan de Acurio apenas hay datos fehacientes, salvo que era contramaestre de la nao Victoria.

He ahí la presencia de Bizkaia en aquella travesía, de la que hay noticia en la Fundación Mundu Bira 500 creada por el Gobierno vasco. No es la única epopeya de Bizkaia en los mares. Digamos que el primer dato sobre la pesca de ballenas por los pescadores vascos data del año 670.

Son numerosas las historias que rodean la figura de los balleneros vascos. Una de las más importantes es la que habla sobre la posibilidad de que llegasen continente americano en el año 1375 (exactamente a Terranova) mucho antes de que lo hiciera Colón en 1492. Numerosos investigadores también sostienen que al menos una veintena de hombres que

partieron del golfo de Vizcaya y Bayona en 1412 y arribaron al territorio de Terranova. La presencia de los balleneros vascos al otro lado del Atlántico fue especialmente patente en Red Bay, Labrador, desde donde se fleataban al menos 15 barcos por temporada destinados a la pesca de las ballenas que se encontraban migrando entre las costas del Labrador y de Terranova. Si bien al principio se pensaba que los pescadores vascos tan sólo pescaban bacalao en esas costas, las investigaciones llevadas a cabo por Selma Huxley sacaron a la luz la existencia de toda una industria ballenera asentada ya en el siglo XVI en Canadá. Sus investigaciones, primero documentales y luego arqueológicas junto a James Tuck y al arqueólogo subacuático Robert Grenier, posibilitaron el hallazgo de numerosos restos de balleneros vascos en Terranova. Entre ellos, probablemente el mejor documentado es el de la Nao San Juan (1565).

Por otro lado, existen otras muchas historias demostradas, tal como la que cuenta que sobre el siglo XV unos exploradores franceses que se encontraban en Terranova, se toparon con unos indígenas que les saludaban “Apezak hobeto!”. No fue hasta un tiempo más tarde cuando un marinero vasco descubrió que era euskera, y que resultaba que existía la costumbre entre los marineros vascos de responder a la pregunta “Zer moduz?” , con la frase: “Apezak hobeto!” (¡Los curas mejor!). He ahí un rastro más de Bizkaia en las aguas. ●



Juan Sebastián Elcano



Una angustia arrantzale y un bardo inolvidable, un empresario que hizo ¡clic! en la revolución industrial, un hombre que trató de domar al Cantábrico y un misionero franciscano, defensor de los indios. Son vidas talladas.

Un reportaje de **Jon Mujika** Fotografías DEIA

# Historia 'escrita' en piedra y bronce

## Un grito hacia la mar congelado en el tiempo

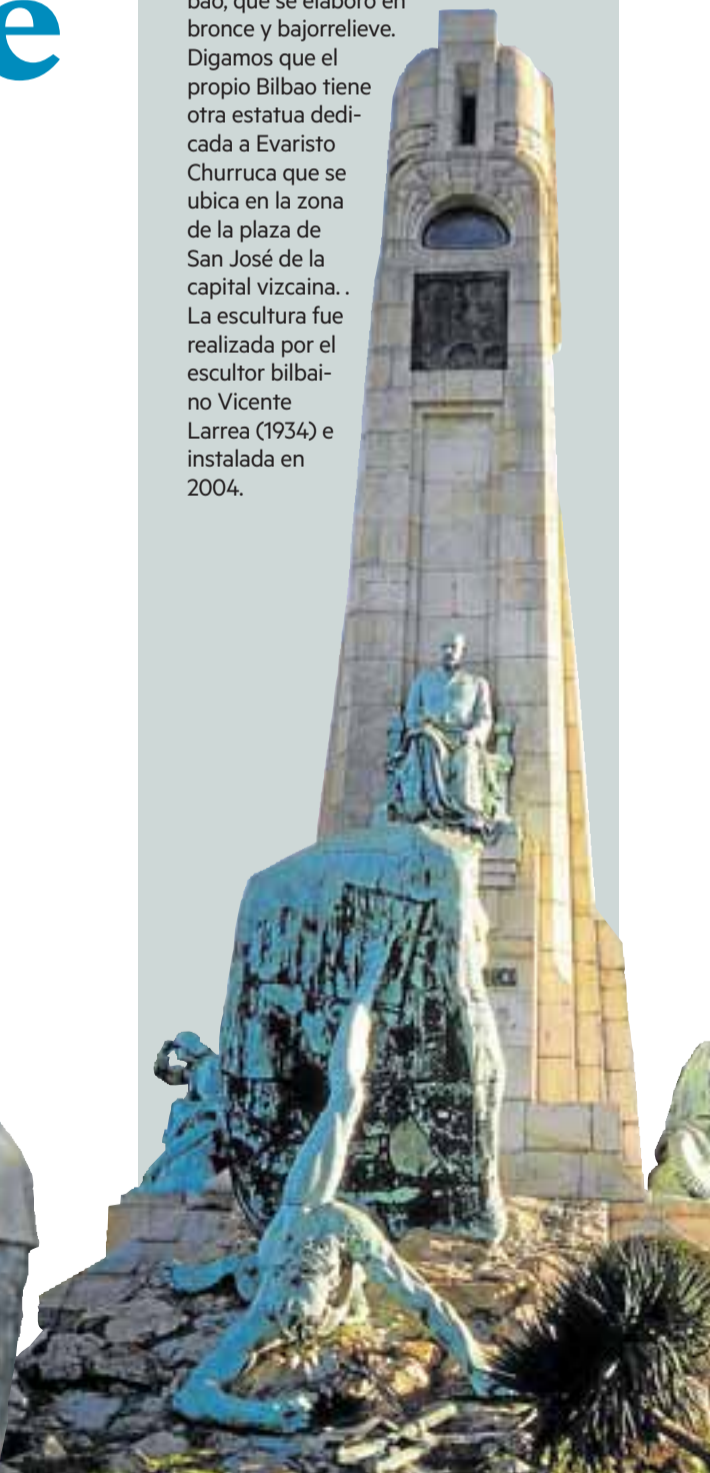
● **Badatoz.** 'Han datoz!!!'. Cualquiera diría que pueden escucharse, a viva voz, el grito del grupo escultórico que se levanta junto a la Torre Ercilla, allá en Bermeo, en honor de los pescadores vascos y sus familias. Se trata de una escultura, mediante la que se transmite al visitante, la inquietud y el miedo de las familias de los pescadores por no volver a ver con vida a sus hombres que se hicieron a la mar. La torre Erci-

lla, edificio del último período del siglo XV, propiedad de una familia ilustre de comerciantes. fue declarada Monumento Nacional por su valor arquitectónico e histórico. En su interior se encuentra desde 1948 el Museo Arrantzale o Museo del pescador. La obra constituye un emotivo monumento que recrea la situación de una familia de pescadores esperando la llegada de los suyos a tierra. La mezcla entre angustia y esperanza que se recrea en los rostros de las figuras despierta una sensación de congoja entre quienes contemplan la obra 'Badatoz', obra de Enrike Zubia. A sus pies se lee "Pendientes siempre/de el cielo y el mar,/viviendo a menudo/ momentos tensos/y angustiosos./Luego dirán/que el pescado/es caro".



## Bilbao peleándose con Neptuno a los ojos del genio de Evaristo Churruca

● **Olas en el puerto.** El monumento a Evaristo Churruca que mira al Cantábrico en Getxo fue inaugurado en 1939 y fue edificado, a cuatro manos, por el arquitecto Ignacio Manuel Smith y el artista Miguel García de Salazar. La pieza escultórica está constituida por una escultura en homenaje a Evaristo Churruca elaborada en bronce, dos estatuas ubicadas en ambos lados que representan La Industria y La Navegación y, por último, otras dos figuras que representan a Bilbao peleando contra Neptuno. Se trata de una pieza muy representativa que muestra todo el esfuerzo y el éxito de los trabajadores sobre la impetuosidad del mar, la Ría y el Abra, la victoria de los vizcainos sobre la barra, encabezada por el propio Evaristo cuando estuvo al frente de la Junta de Obras del Puerto. Adicionalmente, en la obra a Evaristo Churruca se incluyó tanto el escudo de Bizkaia como el escudo de Gipuzkoa, los cuales fueron tallados en la misma piedra, y el de Bilbao, que se elaboró en bronce y bajorrelieve. Digamos que el propio Bilbao tiene otra estatua dedicada a Evaristo Churruca que se ubica en la zona de la plaza de San José de la capital vizcaína. La escultura fue realizada por el escultor bilbaíno Vicente Larrea (1934) e instalada en 2004.



## Érase un hombre a una guitarra pegado (con el sentimiento a flor de piel, eso sí...)

● **Gernikako Arbola.** La escultura, que representa al bardo vasco José María Iparraguirre, se halla en la confluencia de las calles Adolfo Urioste y Pablo Picasso y fue realizada por la escultora Lurdes Umerz en el año 2010. La imagen muestra al músico con su inseparable guitarra y apoyado en una silla. La figura cuenta con una altura de dos metros y fue realizada en bronce en los talleres Alfa Arte, de Eibar. En el acto de inauguración (marzo de 2010) participó la agrupación Gaudeamus Korala de la localidad, que interpretó tres piezas clásicas del compositor de Urretxu, entre las que destacó el popular 'Gernikako Arbola', pieza que se estrenó en Madrid en 1853.

Iparraguirre (1820-1881) está considerado el bardo vasco, destacó por sus composiciones en euskera siendo el Gernikako Arbola su obra más conocida. Esta obra fue una improvisación en la que le acompañó al piano el maestro Juan María Blas de Altuna. Se dice que, rodeado de un grupo de paisanos suyos, improvisó el himno y no anotó jamás la música que se ha inmortalizado con el paso de los años.



## Granito y bronce para no olvidar a un empresario 'revolucionario' como pocos

● **Una Bizkaia bien forjada.**

El monumento a Víctor Chávarri está situado en la plaza del Solar de su municipio nata, Portugalete. La obra fue construida por el escultor Miguel Blay en el año 1903 y está formada por un busto en bronce de Chávarri sobre un enorme bloque y una base de granito gris donde están situadas dos figuras ligadas a la tradición de la villa: un barrenero y un ferrón. Con esta escultura, el artista ganó la Primera Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París del año 1905. Así se homenajea a uno de las persona más influyentes en el desarrollo económico y político del País Vasco a finales del siglo XIX. Víctor Chávarri nació en 1854 en la calle popularmente conocida como 'calle del Medio' (actualmente calle Víctor Chávarri). En poco más de veinte años levantó empresas (AHV entre otras...), construyó ferrocarriles, tuvo negocios inmobiliarios, mineros, etc.. Sus negocios motivaron su posterior actividad política, llegando a ser procurador en Cortes.



## Un franciscano de Durango que dejó una huella inolvidable en el Nuevo Mundo

● **Conquistador de corazones.** Este monumento, que acaba de cumplir sus primeros 70 años de vida, fue construido por el arquitecto Francisco Martínez Negrete en colaboración con el escultor Ignacio Asúnsolo, fue sufragado por una suscripción popular que se efectuó en México por iniciativa de Salvador Ugarte, Director General del Banco de Comercio de México. La obra, ubicada en Durango, se asienta en una plataforma de 12x12 metros en la que va un zócalo de 6'60x4'50 metros formado por dos cuerpos. Sobre ellos un frontón en cuya parte superior tiene siete ventanales en arcos y que sirve de fondo a la proyección de la estatua en bronce de Fray Juan de dos metros y medio de altura. Fue primer arzobispo de la Nueva España y primer obispo de su capital, ha sido una de las figuras más trascendentales de la historia de México y del continente americano.

Fiel a su natural humanismo propio de todo buen vasco, fue incansable protector de los naturales especialmente contra los abusos de los primeros oidores con quienes sostuvo frecuentes escaramuzas –se sabe que en algunas ocasiones los frailes llegaron a las manos con los soldados- hasta lograr su reemplazo por otros más justos.





# Bizkaia

egiten

